



Proyecto del Viaducto de Alaskan Way y Reemplazo de la Pared del Mar

Otoño 2003

Hoja de datos

Cinco Alternativas

Reemplazar el Viaducto y la Pared del Mar servirá para resolver varios problemas, incluyendo la vulnerabilidad sísmica, la seguridad del tráfico, las deficiencias del diseño de la autopista, los enlaces del sistema, y la seguridad y el acceso de bicicletas y peatones. Después de considerar más de 75 conceptos de diseño, el Departamento de Transporte de Washington (WSDOT, por sus siglas en Inglés) y la Ciudad de Seattle seleccionaron cinco alternativas que serán evaluadas en el proceso de revisión ambiental.

Reconstruir. Reconstruir el viaducto existente, en el mismo lugar, con una estructura y un modelo parecidos a los de hoy. Reconstruir una pared del mar independiente. Provee accesos similares a los de hoy.

Aéreo. Reemplazar el viaducto con una estructura, bordes y carriles más anchos y nuevos. Reconstruir una pared del mar independiente. Provee accesos similares a los de hoy.

Túnel. Reemplazar el viaducto con un túnel de 6 carriles a lo largo del malecón central. Utilizar la pared poniente del túnel como la pared del mar. Provee acceso al centro de Seattle por medio de nuevas rampas al norte y al sur del centro de la ciudad.

Túnel para evitar el Centro. Reemplazar el viaducto con un túnel de 4 carriles a lo largo del malecón central y ampliar la Vía de Alaska (Alaskan Way) a 6 carriles. Utilizar la pared poniente del túnel como la nueva pared del mar. Provee acceso directamente a y del centro de la ciudad por la Vía de Alaska (Alaskan Way) en la superficie, y se evita el centro de Seattle usando el túnel nuevo.

Superficie. Reemplazar el viaducto con entre 6 y 8 carriles en la Vía de Alaska (Alaskan Way), en la superficie. Reconstruir una pared del mar independiente. Provee acceso al centro de Seattle usando la Vía de

Alaska (Alaskan Way) en la superficie, con semáforos en cada intersección. Considera un incremento del tránsito público.

Estimación del Rango de Costos

En Enero de 2002, el WSDOT instituyó el “Proceso de Validación en la Estimación de Costos” (CEVP, por sus siglas en Inglés), como un nuevo método para mejorar la estimación de costos en proyectos complejos de transporte. Esto significa que los riesgos y las oportunidades que pudieren afectar los costos o los calendarios son identificados, incorporados en los cálculos y afrontados temprano en el proceso de desarrollo del proyecto. Los resultados del CEVP para el proyecto del Viaducto de Alaskan Way y Reemplazo de la Pared del Mar son los siguientes:

Reconstruir	\$3.2 - \$3.5 Billones
Aéreo	\$3.2 - \$3.5 Billones
Túnel	\$3.8 - \$4.1 Billones
Túnel de Puentear	\$3.1 - \$3.4 Billones
Superficie	\$2.5 - \$2.8 Billones

Progreso

El WSDOT y la Ciudad de Seattle están avanzando en la búsqueda de una solución eficiente. Podemos señalar los siguientes progresos recientes:

- El equipo del proyecto aumentó de tres a cinco el número de alternativas en el borrador del Informe de Impacto Ambiental (EIS, por sus siglas en Inglés) para considerar un rango más amplio de costos, duración de la construcción e impactos en la comunidad.
- El Proceso de Validación en la Estimación de Costos (CEVP) ha sido completado para todas las alternativas, proveyendo actualizaciones en el rango de la estimación de costos
- Ya se elaboró el calendario de actividades, de tal manera que la mejor alternativa será seleccionada en 2004, el diseño final será aprobado en 2005, y se empezará con la construcción a más tardar en 2008.

Financiamiento hasta la fecha

Conseguir los recursos monetarios es vital para poder reemplazar el viaducto y la pared del mar. Más de \$210 millones de dólares fueron aplicados al proyecto en 2002 y 2003, gracias al Estado de Washington, a la Ciudad de Seattle y al Congreso Federal a través del liderazgo de la Senadora Murray. La mayor parte de estos fondos provino del Paquete Legislativo 2003 de Fondos para el Transporte (el “Fondo de la Moneda de Cinco Centavos”, o “Fondo Nickel”), que asignó \$177 millones de dólares para aplicarse al proyecto durante los próximos diez años. Además, el WSDOT y la Ciudad de Seattle están buscando distintas fuentes de financiamiento de largo plazo. Fuentes federales, estatales, regionales y locales están siendo consideradas para hacer de este proyecto una realidad.

Una Necesidad Urgente, una Oportunidad Única

El Estado de Washington no puede permitir que se pierda el Viaducto de Alaskan Way y la Pared del Mar. Sin una acción rápida que reemplace estas 2 estructuras críticas, el próximo terremoto podría dañarlas irremediablemente.

Con más de 50 años, el Viaducto soporta más de 2 veces la capacidad para la que fue diseñado originalmente. Concreto dañado por la intemperie, varillas oxidadas y pavimento erosionado significan un mantenimiento

rutinario que no es eficiente en términos de costos y beneficios. La Pared del Mar, con casi 70 años de antigüedad, mostró signos de desplazamiento durante el terremoto de Nisqually. Cavidades grandes en la pared, así como pilotes de madera desgastados y carcomidos por el tiempo y por crustáceos marinos, dan suficientes razones para preocuparse.

La seguridad pública, la economía regional y la calidad de vida están todos en riesgo si no se actúa pronto. La Administración de Ferrocarriles Nacionales (FHWA, por sus siglas en Inglés), el Departamento del Transporte del Estado de Washington (WSDOT), y la Ciudad de Seattle se han unido para llevar a cabo el proyecto de reemplazar el Viaducto y la Pared del Mar.

Aprenda Más

¡Aprenda más sobre el proyecto! Póngase en contacto con nosotros de las siguientes maneras:

Página de Internet:

www.wsdot.wa.gov/project/viaduct

Correo electrónico: viaduct@wsdot.wa.gov

Teléfono: 206.269.4421

O por correo: Alaskan Way Viaduct and Seawall Replacement Project

Washington State Department of Transportation

999 Third Avenue, Suite 2424

Seattle, WA 98104

Información para el Acta de Norteamericanos con Impedimentos: Personas que requieran ayuda razonable de cualquier tipo, pueden contactar a Sarah Ferguson al teléfono (206) 382.5287. Personas sordas o con dificultades de audición pueden contactar al Servicio de Telecomunicaciones del estado de Washington al 711. **Título VI:** El Departamento de Transporte del Estado de Washington garantiza el total cumplimiento del Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, prohibiendo cualquier discriminación por raza, color, nacionalidad y sexo en la entrega de beneficios y servicios. Para servicios de traducciones llame al teléfono (206) 382.5287. Es necesario hablar Inglés básica para poder responder a su solicitud en una manera adecuada. Para más información sobre el Programa Título VI del Departamento de Transporte, comuníquese con el coordinador del Programa Título VI al teléfono (360) 705.7098.

2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
★ Identificar Opciones			★ DEIS	★ Aprobación Ambiental		★ Concurso de Obra (Diseño/Construcción)	★ Empezar construcción
Reparaciones del viaducto	Ingeniería conceptual		★ Identificar el Mejor Plan				
		Revisión Ambiental					
			Diseño del Mejor Plan				
			Permisos/Derecho de Vía/Servicios Públicos				
Involucramiento del Público							

DEIS = Borrador del Informe del Impacto Ambiental